



# Journal

des Nations Unies

Vendredi 3 juillet 2009

## Programme et ordre du jour des séances et des réunions

### Séances officielles

[Aucune séance n'est prévue au Siège, *aujourd'hui* 3 juillet 2009, jour férié.]

**Lundi 6 juillet 2009**

#### General Assembly

Soixante-troisième session

10 heures . . . . . 94e séance plénière. . . . . Salle de l'Assemblée générale

Confirmation de la nomination du Secrétaire général de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement ([A/63/891](#)). . . . . [105 j]

#### Conseil de sécurité

Le Président du Conseil de sécurité pour le mois de juillet (Ouganda) tiendra une réunion d'information à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil sur le programme de travail pour le mois, le *lundi 6 juillet 2009* à 15 heures dans la salle de conférence 5.

#### Avis

Le *Journal des Nations Unies* a été accessible en ligne de façon irrégulière ces derniers jours en raison d'un problème technique avec le serveur Web. Des mesures correctives sont en cours. Nous vous prions de bien vouloir accepter nos excuses pour tout inconvénient que cette interruption peut causer. Prière de noter que le *Journal* est disponible sur le Système de diffusion électronique des documents de l'ONU à l'adresse suivante : <[www.ods.un.org](http://www.ods.un.org)> (recherche complexe).

09-37509



Consultez le Journal en ligne : <[www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf](http://www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf)>

Merci de recycler



**Assemblée générale**

Soixante-quatrième session

*Débat général*

(23–26 et 28–30 septembre 2009)

La liste provisoire des orateurs (No 1) pour le débat général de la soixante-quatrième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2940B et S-2925). La liste provisoire des orateurs (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (Bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme sera installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.

**Manifestation de haut niveau sur les changements climatiques**

(22 septembre 2009)

Le Secrétaire général tiendra une manifestation de haut niveau d'une durée d'une journée sur les changements climatiques, à l'intention des Chefs d'État et de Gouvernement, au Siège de l'Organisation des Nations Unies, le mardi 22 septembre 2009, la veille de l'ouverture du débat général de la soixante-quatrième session de l'Assemblée générale. De plus amples renseignements paraîtront dans le *Journal* au cours des prochaines semaines.

**Assemblée générale****Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires**

10 à 13 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 10

15 à 18 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 10

1. Session exécutive
2. Chapitre 28C — Bureau de la gestion des ressources humaines

**Groupe d'experts gouvernementaux chargé d'examiner la tenue du Registre des armes classiques de l'Organisation des Nations Unies et les modifications à y apporter**

Troisième session

10 à 13 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 8

15 à 18 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 8

## Autres réunions

*Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.*

### Lundi 6 juillet 2009

#### Groupe des 77 (sur le débat consacré aux activités opérationnelles de la session de fond de 2009 du Conseil économique et social)

10 à 13 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 5

#### Groupe des pays en développement sans littoral (au niveau des ambassadeurs)

10 h 30 à 10 heures . . . . Réunion privée . . . . . Salle du Conseil de tutelle

## Autres activités

*Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.*

### Lundi 6 juillet 2009

#### Séminaire de l'UNITAR sur le commerce international et la politique

De 9 h 30 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence D.

[Tous sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de prendre contact avec Mme Victoria Rietig, UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-3021; courriel [victoriarietig@unitary.org](mailto:victoriarietig@unitary.org)). Pour s'inscrire, prière de visiter l'adresse <[www.unitar.org](http://www.unitar.org)>.]

#### Exercice d'examen des stratégies de communication en cas de pandémie (organisé par le Département de l'information)

De 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 9.

[La réunion est privée. Pour de plus amples renseignements, prière de prendre contact avec Mme Cathy Smith, Département de l'information (tél. 1 (212) 963-3748; courriel [smith2@un.org](mailto:smith2@un.org)).]

## Conférences de presse

*L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse <[www.un.org/News/oss/conf.htm](http://www.un.org/News/oss/conf.htm)>.*

**Lundi 6 juillet 2009**

*Salle S-226*

Midi . . . . . Point de presse de la Porte-parole

## Séances officielles à venir

### Conseil économique et social

Consultations officieuses “officieuses”

Des consultations officieuses “officieuses”, convoquées la Mission permanente du Canada, qui assure la présidence du Groupe consultatif ad hoc sur Haïti, auront lieu sur un projet de résolution relatif au Groupe consultatif (point 7 d) de l'ordre du jour du débat consacré aux questions diverses), le mardi 7 juillet 2009 de 10 heures à 11 h 30 dans la salle de conférence E.

Des consultations officieuses “officieuses”, convoquées par les facilitateurs, Mme Belen Sapag (Chili) et Mme Helen Kaljuläte (Estonie), sur un projet de résolution relatif à l'intégration du principe de l'égalité des sexes, au titre du point 7 e) de l'ordre du jour du consacré aux questions diverses, auront lieu le mardi 7 juillet 2009 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence B.

Des consultations officieuses “officieuses”, coordonnées par Mme Cécile Mballa Eyenga (Cameroun) et Mme Karine Khoudaverdian (Arménie), sur le suivi de la recommandation de la Commission de la condition de la femme, contenue dans la résolution 53/1, tendant à ce que l'Assemblée générale convoque une séance commémorative pendant la cinquante-quatrième session de la Commission en mars 2010, auront lieu le mardi 7 juillet 2009 de 15 à 18 heures dans la salle de conférence A.

Des consultations officieuses “officieuses” sur la participation des organisations non gouvernementales à la cinquante-quatrième session de la Commission de la condition de la femme, convoquées par les facilitateurs, Mme María Luz Melon (Argentine) et Mme Ara Margarian (Arménie), auront lieu le mercredi 8 juillet 2009 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence A.

## Séances officielles à venir tenues hors Siège

### Conseil économique et social

Session de fond de 2009

Office des Nations Unies à Genève

(6–31 juillet 2009)

Le Conseil économique et social tiendra sa session de fond de 2009 du 6 au 31 juillet à l'Office des Nations Unies à Genève. L'ouverture de la session aura lieu le *lundi 6 juillet 2009* à 9 h 30. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document [E/2009/100](#) et [E/2009/100/Corr.1](#). Le projet de programme de travail figure dans le document [E/2009/L.8](#) et l'état de la documentation pour la session fait l'objet du document [E/2009/L.9](#).

#### Liste des orateurs

Les listes des orateurs pour tous les débats sont indiquées ci-après. Si aucune référence spécifique n'est faite à une liste d'orateurs, cela signifie qu'il n'y aura aucune liste de ce genre. La date limite pour l'inscription est indiquée dans les paragraphes ci-dessous. Les demandes d'inscription sur les listes d'orateurs doivent être envoyées, *par écrit*, au secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (télécopie 1 (212) 963-5935; courriel [fidler@un.org](mailto:fidler@un.org))). *La durée limite des déclarations au débat de haut niveau est de 7 minutes et de 5 minutes pour tous les autres débats.*

#### Débat de haut niveau (6–9 juillet)

[Point 2 de l'ordre du jour provisoire]

(6 juillet (matin))

9 h 30 à 13 h 15

Ouverture du débat de haut niveau, suivie de discours liminaires et d'allocutions d'orateurs, et messages d'orientation générale

#### Concertation de haut niveau

[Point 2 a) de l'ordre du jour provisoire]

(6 juillet (après-midi))

15 à 17 heures

Concertation de haut niveau avec les institutions financières et commerciales internationales sur la situation actuelle de l'économie mondiale

17 à 18 heures

Exposés sur le thème "Partenariats pour la santé— enseignements tirés des initiatives multipartites"

#### Examen ministériel annuel (7–8 juillet)

[Point 2 b) de l'ordre du jour provisoire]

(7 juillet)

9 h 30 à 13 heures

Présentation du rapport du Secrétaire général sur le thème de l'examen ministériel annuel : "Mise en œuvre des objectifs convenus et des engagements pris sur le plan international en matière de santé publique" (décision 2007/272 du Conseil), suivie d'exposés nationaux facultatifs (Bolivie (État plurinational de la), Chine et République dominicaine)

15 à 18 heures

Exposés nationaux facultatifs (Japon, Jamaïque et Mali)

- Examen ministériel annuel (suite)*  
*[Point 2 b) de l'ordre du jour provisoire]*  
*(8 juillet (matin))*
- 9 h 30 à 11 h 30 Exposés nationaux facultatifs (Sri Lanka et Soudan)
- 11 h 30 à 13 h 30 Manifestation spéciale sur l'Afrique et les pays les moins avancés (coorganisée par le Bureau du Conseiller spécial pour l'Afrique, le Bureau du Haut Représentant pour les pays les moins avancés, les pays en développement sans littoral et les petits États insulaires en développement, l'OMS et le Bureau des Nations Unies pour les partenariats)
- Débat général du débat de haut niveau (8–9 juillet)*  
*[Point 2 de l'ordre du jour provisoire]*  
*(8 juillet (après-midi))*
- 15 à 18 heures Présentation du rapport du Secrétaire général sur le thème du débat thématique : “Tendances mondiales et nationales actuelles et leur incidence sur le développement social, y compris la santé publique” (décision 2008/257 du Conseil), suivie du débat général du débat de haut niveau
- 18 à 21 heures Suite du débat général du débat de haut niveau
- Une liste d'orateurs sera établie pour le débat général du débat de haut niveau. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priés de communiquer leurs demandes, par écrit, au secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (télécopie 1 (212) 963-5935; courriel fidler@un.org)). La liste sera close à 17 heures, le mercredi 8 juillet.*
- Tables rondes thématiques en parallèle du débat général (suite)*  
*[Point 2 c) de l'ordre du jour provisoire]*  
*(9 juillet)*
- 10 à 13 heures Table ronde thématique sur le thème “Tendances sociales et nouveaux défis et leur incidence sur la santé publique : Renouveler notre engagement envers les plus vulnérables en temps de crise”
- 10 à 13 heures Suite du débat général du débat de haut niveau
- 15 heures à 17 h 35 Table ronde thématique sur le thème “Tendances de l'aide et efficacité de l'aide dans le secteur de la santé”
- 15 heures à 17 h 35 Suite du débat général du débat de haut niveau
- 17 h 35 à 18 heures Adoption de la déclaration ministérielle et clôture du débat
- Dialogue avec les Secrétaires exécutifs des commissions régionales*  
*(10 juillet (matin))*
- 10 à 13 heures Dialogue avec les Secrétaires exécutifs des commissions régionales sur le thème “La crise économique et financière mondiale, y compris ses effets sur la santé publique mondiale : perspectives régionales” (décision 2009/208 du Conseil)
- Débat consacré aux questions de coordination (10 (après-midi) au 14 juillet)*  
*[Point 4 de l'ordre du jour provisoire]*  
*(10 juillet (après-midi))*
- 15 heures à 16 h 15 Ouverture du débat et présentation du rapport d'ensemble annuel du Conseil des chefs de secrétariat

- 16 h 30 à 18 heures Réunion-débat sur le thème “Le rôle du système des Nations Unies dans la promotion du développement durable dans le contexte des défis actuels” [La réunion-débat sera ouverte à tous les participants intéressés.]
- Débat consacré aux questions de coordination (suite)*  
*[Point 4 de l'ordre du jour provisoire]*  
*(13 juillet (matin))*
- 10 à 11 heures Présentation du rapport du Secrétaire général sur le thème “Le rôle du système des Nations Unies dans la mise en œuvre de la déclaration ministérielle issue du débat de haut niveau du Conseil économique et social tenu lors de sa session de fond de 2008” (résolution 2008/29 du Conseil)
- 11 à 13 heures Débat général sur le thème du débat
- Une liste d'orateurs sera établie pour le débat général sur le thème du débat consacré aux questions de coordination. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de communiquer leurs demandes, par écrit, au secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (télécopie 1 (212) 963-5935; courriel fidler@un.org)). La liste sera close à 17 heures, le lundi 13 juillet.*
- Débat consacré aux questions de coordination (suite)*  
*[Point 4 de l'ordre du jour provisoire]*  
*(13 juillet (après-midi))*
- 15 à 18 heures Réunion-débat sur le thème “Les incidences des crises financière et économique sur le développement durable, en particulier leur répercussions sociales” [La réunion-débat sera ouverte à tous les participants intéressés.]
- Débat consacré aux questions de coordination (suite)*  
*[Point 4 de l'ordre du jour provisoire]*  
*(14 juillet)*
- 10 heures à 11 h 30 Présentation des rapports du Secrétaire général, suivie de la suite du débat général du débat consacré aux questions de coordination
- 11 h 30 à 13 heures Réunion-débat sur le thème “Vers une réponse globale des Nations Unies aux défis relatifs aux changements climatiques” [La réunion-débat sera ouverte à tous les participants intéressés.]
- 15 heures à 17 h 30 Réunion-débat sur le thème “Stratégies de développement durable efficaces : expérience au niveau des pays” [La réunion-débat sera ouverte à tous les participants intéressés.]
- 17 h 30 à 18 heures Clôture du débat
- Débat consacré aux activités opérationnelles (15–17 (matin) juillet)*  
*[Point 3 de l'ordre du jour provisoire et ses alinéas a) à c)]*  
*(15 juillet)*
- 10 heures à 10 h 30 Ouverture du débat, présentation du programme de travail et des principaux objectifs du débat, suivies d'un discours liminaire et de la présentation des rapports du Secrétaire général
- 10 h 30 à 13 heures Réunion-débat sur le thème “Les crises actuelle, économique, alimentaire et relative aux changements climatiques et leurs effets sur la réalisation des objectifs du Millénaire pour le développement : le rôle du soutien du système des Nations Unies aux efforts nationaux” [La réunion-débat sera ouverte à tous les participants intéressés.]

- 15 à 16 heures Dialogue sur le financement du système des Nations Unies, suivi d'une séance de questions et de réponses
- 16 à 18 heures Débat général du débat consacré aux activités opérationnelles
- Une liste d'orateurs sera établie pour le débat général du débat consacré aux activités opérationnelles. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priés de communiquer leurs demandes, par écrit, au secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (télécopie 1 (212) 963-5935; courriel fidler@un.org)). La liste sera close à 17 heures, le mercredi 15 juillet.*
- Débat consacré aux activités opérationnelles (suite)*  
*[Point 3 de l'ordre du jour provisoire et ses alinéas a) à c)]*  
*(16 juillet)*
- 10 à 13 heures Dialogue avec les Chefs de secrétariat des fonds et programmes des Nations Unies (PNUD, FNUAP, UNICEF et PAM) [Tous les participants intéressés sont invités.]
- 15 à 16 heures Session de dialogue, suivie d'une séance de questions et de réponses
- 16 à 18 heures Suite du débat général du débat consacré aux activités opérationnelles
- Débat consacré aux activités opérationnelles (suite)*  
*[Point 3 de l'ordre du jour provisoire et ses alinéas a) à c)]*  
*(17 juillet (matin))*
- 10 heures à midi 30 Dialogue avec les équipes de pays des Nations Unies sur le thème "Rendre plus cohérent l'appui des équipes de pays des Nations Unies pour la santé publique" [Tous les participants intéressés sont invités.]
- Midi 30 à 13 heures Adoption des conclusions du débat et clôture de ce débat
- Manifestation officielle sur la question du passage de la phase des secours à celle de l'aide au développement*  
*(17 juillet (après-midi))*
- 15 à 18 heures Réunion-débat sur la question du passage de la phase des secours à celle de l'aide au développement (décision 2009/209 du Conseil) [La réunion-débat sera ouverte à tous les participants intéressés.]
- Débat consacré aux affaires humanitaires (20–22 juillet)*  
*[Point 5 de l'ordre du jour provisoire]*  
*(20 juillet (matin))*
- 10 à 13 heures Ouverture du débat et présentation du rapport du Secrétaire général, suivies du débat général sur le thème du débat : "Renforcement de la coordination de l'aide humanitaire : les difficultés actuelles et leurs conséquences pour l'avenir" (décisions 1999/208 et 2009/207 du Conseil)
- Une liste d'orateurs sera établie pour le débat général du débat consacré aux affaires humanitaires. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priés de communiquer leurs demandes, par écrit, au secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (télécopie 1 (212) 963-5935; courriel fidler@un.org)). La liste sera close à 17 heures, le mardi 21 juillet.*
- Débat consacré aux affaires humanitaires (suite)*  
*[Point 5 de l'ordre du jour provisoire]*  
*(20 juillet (après-midi))*

- 15 à 18 heures Réunion-débat sur le thème “Respecter et appliquer les principes directeurs de l’aide humanitaire au niveau opérationnel – venir en aide aux populations touchées” [La réunion-débat sera ouverte à tous les participants intéressés.]
- Débat consacré aux affaires humanitaires (suite)*  
*[Point 5 de l’ordre du jour provisoire]*  
*(21 juillet)*
- 10 à 13 heures Réunion-débat sur le thème “Remédier aux effets des difficultés et tendances actuelles dans le monde sur la fourniture de l’aide humanitaire dans des conditions d’efficacité” [La réunion-débat sera ouverte à tous les participants intéressés.]
- 15 à 18 heures Suite du débat général du débat consacré aux affaires humanitaires
- Débat consacré aux affaires humanitaires (suite)*  
*[Point 5 de l’ordre du jour provisoire]*  
*(22 juillet)*
- 10 à 13 heures Suite du débat général du débat consacré aux affaires humanitaires
- 15 à 18 heures Suite du débat général du débat consacré aux affaires humanitaires, suivie de l’adoption des conclusions du débat et de la clôture de ce débat
- Débat consacré aux questions diverses*  
*[Points 6 à 15 de l’ordre du jour provisoire]*  
*(23–30 juillet)*
- Le débat consacré aux questions diverses commencera le 23 juillet et se poursuivra jusqu’au 30 juillet. *Une liste d’orateurs sera établie pour chaque point de l’ordre du jour. Les listes sont ouvertes et seront closes à 17 heures le jour précédant l’examen du point.* Prière de se référer au document [E/2009/L.8](#) pour le calendrier de l’examen des points dans le cadre du débat consacré aux questions diverses. Les délégations qui souhaitent s’inscrire sur la liste des orateurs sont priées de communiquer leurs demandes, *par écrit*, au secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (télécopie 1 (212) 963-5935; courriel [fidler@un.org](mailto:fidler@un.org))).
- Clôture des travaux*  
*(31 juillet)*
- Le Conseil achèvera les travaux de sa session de fond de 2009 le vendredi 31 juillet.
- Inscription et accréditation*
- Les plus récentes informations relatives à l’inscription et à l’accréditation pour la session de fond de 2009 du Conseil économique et social sont disponibles sur le site Web du Conseil, à l’adresse [www.un.org/ecosoc/](http://www.un.org/ecosoc/).
- Liste des participants*
- Les délégations sont priées de communiquer, *par écrit*, les noms et titres des membres de leur délégation (prière d’indiquer clairement le chef et le chef suppléant de la délégation) comme elles souhaitent qu’ils apparaissent sur la liste officielle des participants. Prière de bien vouloir communiquer cette composition de délégation au secrétariat du Conseil (bureau S-2950), ou par télécopie 1 (212) 963-5935, *dans les meilleurs délais*. La liste des participants fera l’objet d’un document officiel de la session.

*Déclarations*

Les délégations qui souhaitent distribuer leurs déclarations doivent fournir 250 exemplaires aux proposés aux salles de conférence.

*Manifestations parallèles et autres activités*

Le programme d'activités et la liste des manifestations parallèles à l'occasion du débat de haut niveau de la session de 2009 du Conseil économique et social peuvent être consultés à l'adresse <[www.un.org/ecosoc/julyhls/index.shtml](http://www.un.org/ecosoc/julyhls/index.shtml)>.

## **Autres réunions à venir**

*Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.*

**Alliance des petits États insulaires (réunion plénière)**

*Mardi 7 juillet 2009* de 10 à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social.

---

**Consultations officieuses sur le projet de résolution [A/63/L.70](#), intitulé "Multilinguisme" (Assemblée générale) point 113 de l'ordre du jour (organisées par la Mission permanente du Sénégal)**

*Mardi 7 juillet 2009* de 10 à 13 heures dans la salle de conférence 5.

---

**Amis de la Cour pénale internationale (exposé du Greffier)**

*Mardi 7 juillet 2009* de 10 à 13 heures dans la salle de conférence 7.

---

**Cour pénale internationale : Bureau de l'Assemblée des États parties**

*Jeudi 9 juillet 2009* de 9 heures à 9 h 45 dans la salle de conférence 6.

---

**Communauté de développement de l'Afrique australe (experts de la Deuxième Commission) (réunion de coordination)**

*Jeudi 9 juillet 2009* de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence A.

## Autres activités à venir

*Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.*

**Lancement de l'Initiative Côte de l'Afrique de l'Ouest — Une approche coordonnée dans le but de renforcer les capacités nationales et régionales pour combattre le trafic de drogue en Afrique de l'Ouest (organisé par la Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest (CEDEAO), en collaboration avec l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime, le Département des affaires politiques, le Bureau des Nations Unies pour l'Afrique de l'Ouest, le Département des opérations de maintien de la paix et l'Organisation internationale de police criminelle)**

*Mercredi 8 juillet 2009 de 15 heures à 17 h 30 dans la salle de conférence 3.*

[Tous sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de prendre contact avec M. Ivan Djordjevic, Département des opérations de maintien de la paix (tél. 1 (917) 367-4585; courriel [djordjevici@un.org](mailto:djordjevici@un.org)).]

## Avis

### Assemblée générale

#### Disposition des places pour la soixante-quatrième session ordinaire

Le mercredi 10 juin 2009, le Secrétaire général a procédé à un tirage au sort pour déterminer quel État doit occuper la première place dans la salle de l'Assemblée générale pour la soixante-quatrième session. Le sort ayant désigné le Cambodge, la délégation de ce pays occupera la première place à la droite du Président et les autres pays suivront dans l'ordre alphabétique anglais. La même disposition sera observée dans le cas des grandes commissions.

### Conseil de sécurité

#### Site Web de la présidence

Le site Web de la présidence du Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse [<www.un.org/french/docs/sc/presidency/>](http://www.un.org/french/docs/sc/presidency/).

#### Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530, ou en cliquant sur "Programme quotidien" sur le site Web du Conseil de sécurité [<www.un.org/french/docs/cs/>](http://www.un.org/french/docs/cs/).

### Déclarations préparées à l'avance

Il est signalé aux orateurs au Conseil de sécurité que la soumission d'exemplaires des déclarations préparées à l'avance qu'ils ont l'intention de lire au Conseil facilite grandement les travaux du Secrétariat en permettant la distribution d'un nombre suffisant d'exemplaires à tous les participants et en aidant les interprètes, les sténographes-rédacteurs de séance et les attachés de presse à maintenir la qualité du service rendu. L'interprétation et l'établissement des procès-verbaux de séances doivent dépendre de la déclaration réellement prononcée, mais les exemplaires des textes aident les interprètes à apporter les détails et les nuances correctement et permettent aux sténographes-rédacteurs de produire le compte rendu plus rapidement. Les orateurs sont par conséquent encouragés, dans la mesure du possible, à fournir des exemplaires de leurs textes, le plus tôt possible avant que la déclaration soit faite, au fonctionnaire des conférences dans la salle.

Les délégations sont priées de fournir 40 exemplaires destinés à une distribution minimale aux membres du Conseil et aux services compétents, et 200 exemplaires additionnels pour distribution générale dans la salle du Conseil.

Les délégations qui souhaitent mettre le texte d'une déclaration à la disposition de la presse, sont priées d'en déposer au moins 50 exemplaires au Centre de document Action pour les médias (bureau S-394; tél. 1 (212) 963-7166; courriel [mdc@un.org](mailto:mdc@un.org)).

---

### Éditions antérieures du Journal des Nations Unies

On peut consulter des éditions antérieures du *Journal des Nations Unies*, en anglais et en français, aux adresses suivantes : <[www.un.org/ga/search/journal.asp](http://www.un.org/ga/search/journal.asp)> et <[www.un.org/french/ga/search/journal.asp](http://www.un.org/french/ga/search/journal.asp)>.

Tous les commentaires et suggestions à propos du *Journal* quotidien seront bien accueillis. Prière de prendre contact avec le Groupe du Journal, à l'adresse [journal@un.org](mailto:journal@un.org).

## Aperçu des séances officielles

**Jeudi 2 juillet 2009**

### Assemblée générale

#### Comité spécial créé par la résolution 51/210 de l'Assemblée générale, en date du 17 décembre 1996

Treizième session

43e séance

Le Président du Comité spécial fait une déclaration.

Le Rapporteur présente le projet de résolution, figurant dans les documents [A/AC.252/2009/L.1](#) et [A/AC.252/2009/Add.1](#).

La Coordinatrice pour le projet de convention générale sur le terrorisme international fait une déclaration sur les conclusions des contacts bilatéraux, qu'elle a menés au cours de la session.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Suède (au nom de l'Union européenne; des pays candidats, la Croatie, l'ex-République yougoslave de Macédoine et la Turquie; des pays du Processus de stabilisation et d'association et candidats potentiels, l'Albanie, la Bosnie-Herzégovine, le Monténégro et la Serbie; ainsi que de l'Ukraine, de la République de Moldova et de l'Arménie, qui se rallient à la déclaration), de la République arabe syrienne (au nom de l'Organisation de la Conférence islamique), de Cuba, du Brésil, de la Norvège, de l'Inde, de l'Argentine, du Mexique, de la Fédération de Russie, du Pérou, du Liechtenstein, du Ghana et des États-Unis.

Le Comité examine et adopte le projet de rapport, tel qu'il a été révisé oralement.

Le Président fait une déclaration.

Le Comité termine ainsi les travaux de sa treizième session.

## Signatures, Ratifications, etc.

### [Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

*Protocole facultatif se rapportant à la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. New York, 18 décembre 2002*

*Ratification* : Roumanie (2 juillet 2009)<sup>1</sup>

*Convention relative aux droits des personnes handicapées. New York, 13 décembre 2006*

*Ratification* : Belgique (2 juillet 2009)<sup>1</sup>

*Protocole facultatif se rapportant à la Convention relative aux droits des personnes handicapées. New York, 13 décembre 2006*

*Ratification* : Belgique (2 juillet 2009)<sup>1</sup>

*Convention douanière relative au transport international de marchandises sous le couvert de carnets TIR (Convention TIR). Genève, 14 novembre 1975*

*Entrée en vigueur d'une nouvelle note explicative 0.3 a) iii) de l'annexe 6 de la Convention* : (1er juillet 2009)<sup>1</sup>

*Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. New York, 10 septembre 1996*

*Signature* : Saint-Vincent-et-les Grenadines (2 juillet 2009)<sup>1</sup>

*Amendement à l'Accord sur la conservation des petits cétacés de la mer Baltique et de la mer du Nord. Esbjerg, 22 août 2003*

*Acceptation* : Pologne (1er juillet 2009)<sup>1</sup>

<sup>1</sup>Date de réception des documents pertinents.

## Informations générales

### Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de *juillet 2009* ont été communiqués au Secrétariat :

*États d'Afrique :*

Swaziland

S.E. M. Joel Musa Nhleko

*États d'Asie :*

Ouzbékistan

S.E. M. Murad Askarov

*États d'Europe orientale :*

République de Moldova

S.E. M. Alexandru Cujba

*États d'Amérique latine et des Caraïbes :*

Grenade

S.E. Mme Dessima Williams

*États d'Europe occidentale et autres États :*

Nouvelle Zélande

S.E. M. Jim McLay

### Sites Web

*Présidence de l'Assemblée générale :*

[www.un.org/arabic/ga/president](http://www.un.org/arabic/ga/president)

[www.un.org/chinese/ga/president](http://www.un.org/chinese/ga/president)

[www.un.org/ga/president](http://www.un.org/ga/president)

[www.un.org/french/ga/president](http://www.un.org/french/ga/president)

[www.un.org/russian/ga/president](http://www.un.org/russian/ga/president)

[www.un.org/spanish/ga/president](http://www.un.org/spanish/ga/president)

*Assemblée générale :*

[www.un.org/arabic/ga](http://www.un.org/arabic/ga)

[www.un.org/chinese/ga](http://www.un.org/chinese/ga)

[www.un.org/ga](http://www.un.org/ga)

[www.un.org/french/ga](http://www.un.org/french/ga)

[www.un.org/russian/ga](http://www.un.org/russian/ga)

[www.un.org/spanish/ga](http://www.un.org/spanish/ga)

*Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences :*

[www.un.org/Depts/DGACM/index\\_arabic.htm](http://www.un.org/Depts/DGACM/index_arabic.htm)

[www.un.org/Depts/DGACM/index\\_chinese.htm](http://www.un.org/Depts/DGACM/index_chinese.htm)

[www.un.org/Depts/DGACM/index\\_eng.htm](http://www.un.org/Depts/DGACM/index_eng.htm)

[www.un.org/Depts/DGACM/index\\_french.htm](http://www.un.org/Depts/DGACM/index_french.htm)

[www.un.org/Depts/DGACM/index\\_russian.htm](http://www.un.org/Depts/DGACM/index_russian.htm)

[www.un.org/Depts/DGACM/index\\_spanish.htm](http://www.un.org/Depts/DGACM/index_spanish.htm)

*Présidence du Conseil de sécurité :*

[www.un.org/arabic/sc/presidency.asp](http://www.un.org/arabic/sc/presidency.asp)  
[www.un.org/chinese/sc/presidency.asp](http://www.un.org/chinese/sc/presidency.asp)  
[www.un.org/sc/presidency.asp](http://www.un.org/sc/presidency.asp)  
[www.un.org/french/sc/presidency.asp](http://www.un.org/french/sc/presidency.asp)  
[www.un.org/russian/sc/presidency.asp](http://www.un.org/russian/sc/presidency.asp)  
[www.un.org/spanish/sc/presidency.asp](http://www.un.org/spanish/sc/presidency.asp)

*Conseil de sécurité :*

[www.un.org/arabic/sc](http://www.un.org/arabic/sc)  
[www.un.org/chinese/sc](http://www.un.org/chinese/sc)  
[www.un.org/sc](http://www.un.org/sc)  
[www.un.org/french/sc](http://www.un.org/french/sc)  
[www.un.org/russian/sc](http://www.un.org/russian/sc)  
[www.un.org/spanish/sc](http://www.un.org/spanish/sc)

*Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001)  
concernant la lutte antiterroriste :*

[www.un.org/arabic/sc/ctc](http://www.un.org/arabic/sc/ctc)  
[www.un.org/chinese/sc/ctc](http://www.un.org/chinese/sc/ctc)  
[www.un.org/sc/ctc](http://www.un.org/sc/ctc)  
[www.un.org/french/sc/ctc](http://www.un.org/french/sc/ctc)  
[www.un.org/russian/sc/ctc](http://www.un.org/russian/sc/ctc)  
[www.un.org/spanish/sc/ctc](http://www.un.org/spanish/sc/ctc)

*Conseil économique et social :*

[www.un.org/arabic/ecosoc](http://www.un.org/arabic/ecosoc)  
[www.un.org/chinese/ecosoc](http://www.un.org/chinese/ecosoc)  
[www.un.org/ecosoc](http://www.un.org/ecosoc)  
[www.un.org/french/ecosoc](http://www.un.org/french/ecosoc)  
[www.un.org/russian/ecosoc](http://www.un.org/russian/ecosoc)  
[www.un.org/spanish/ecosoc](http://www.un.org/spanish/ecosoc)

*Département des affaires économiques et sociales :*

[www.un.org/arabic/esa](http://www.un.org/arabic/esa)  
[www.un.org/chinese/esa](http://www.un.org/chinese/esa)  
[www.un.org/esa](http://www.un.org/esa)  
[www.un.org/french/esa](http://www.un.org/french/esa)  
[www.un.org/russian/esa](http://www.un.org/russian/esa)  
[www.un.org/spanish/esa](http://www.un.org/spanish/esa)

*Département des affaires politiques :*

[www.un.org/depts/dpa](http://www.un.org/depts/dpa)  
[www.un.org/depts/dpa/electoral](http://www.un.org/depts/dpa/electoral)  
[www.un.org/depts/dpa/scaffairs](http://www.un.org/depts/dpa/scaffairs)  
[www.un.org/depts/dpa/decolonization](http://www.un.org/depts/dpa/decolonization)  
[www.un.org/depts/dpa/palestine](http://www.un.org/depts/dpa/palestine)  
[www.un.org/french/Depts/dpa/](http://www.un.org/french/Depts/dpa/)

*Présidence de l'Union européenne :*

<http://europa-eu-un.org>

*Journal des Nations Unies :*  
[www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf](http://www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf)  
[www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf](http://www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf)

*Retransmission sur le Web des Nations Unies :*  
[www.un.org/webcast](http://www.un.org/webcast)

*Communiqués de presse des Nations Unies :*  
[www.un.org/apps/pressreleases/](http://www.un.org/apps/pressreleases/)  
[www.un.org/french/apps/pressreleases/](http://www.un.org/french/apps/pressreleases/)

*Bureau des affaires de désarmement des Nations Unies :*  
[www.un.org/disarmament](http://www.un.org/disarmament)

*Collection des traités des Nations Unies :*  
<http://treaties.un.org>

## Liste quotidienne des documents publiés au Siège

*À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU.*

---

Pour des raisons techniques, la liste des documents publiés le *jeudi 2 juillet 2009* paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 2009/129).

### Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* à Mme Sylvie Deschênes (courriel [journal@un.org](mailto:journal@un.org) (cc : [deschenes@un.org](mailto:deschenes@un.org)); télécopie 1 (212) 963-4790; bureau S-2370; tél. 1 (212) 963-6776 et 963-3888).

*Heure d'ouverture : 15 heures*

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.